

М.Әуезов атындағы Оңтүстік Қазақстан университеті

ӘӨЖ 81'373.21

Қолжазба құқығында

АМИРОВА ГАУХАР ОРАЗБАЕВНА

Тақырыбы: **Әз-Замахшаридің «Мукаддимат әл-Адаб» сөздігінің тілдік ерекшелігі**
(Н.Н.Поппе басылымы. Түркі сөздері негізінде)

8D02310-Филология

Философия докторы (PhD) докторы ғылыми дәрежесін алу үшін дайындаған диссертацияна АҢДАТПА

Шымкент, 2024

Диссертациялық жұмыс ҚР Ғылым және жоғары білім министрлігі

М.Әуезов атындағы Оңтүстік Қазақстан университетінің «Қазақ тілі мен әдебиеті» кафедрасында орындалды.

Отандық ғылыми кеңесші:

филология ғылымдарының
докторы, доцент Боранбаев С.Р.

Шетелдік ғылыми кеңесші:

докторы, профессор
Кенан Коч (Kenan Koc)
Мугла Сыткы Кочман университеті.

Ресми рецензенттер:

Сүйеркүл Ботакөз Мырзабайқызы –
10.02.06 – «Түркология» мамандығы
бойынша филология ғылымдарының
докторы, профессор. Халықаралық
білім беру корпорациясы. Қазақстан
Республикасы, Алматы қаласы.

Раева Гүлзат Магауовна –
филология ғылымдарының
кандидаты. Абай атындағы
Қазақ ұлттық педагогикалық
университеті, «Қазақ тілінің
теориясы және оқыту әдістемесі»
кафедрасының доценті.

Диссертация __12.2024 ж.сағ: __30-да М.Әуезов атындағы Оңтүстік Қазақстан университетінің 8D023 Тіл және әдебиет бағыты, 8D02310–Филология бойынша диссертациялық кеңесте қорғалады. Мекен жайы: Шымкент қаласы, Тауке хан 5. Бас ғимарат, 3 этаж, 342 аудитория

Мекен жайы: Шымкент қаласы, Тауке хан даңғылы 5. Диссертациялық кеңес залы

Диссертациямен Қазақстан Республикасы Ұлттық кітапханасында танысуға болады.

Диссертациялық кеңестің ғалым хатшысы, (PhD) доктор –Таджиев Х.Х.

Аннотация

Диссертация на соискание степени доктора философии (PhD) по образовательной программе «8D02310-Филология» Амирова Гаухар Оразбаевны на тему «Языковая особенность словаря аз- Замахшари «Мукаддимат аль-Адаб» (Издание Н.Н.Поппе. На основе тюркских слов)»

Общая характеристика работы. В диссертации рассматривается язык средневекового словаря аз-Замахшари «Мукаддимат аль-Адаб». Каким бы ни был язык, историческое формирование его словарного состава и структуры берет свое начало в древности, Средневековье и продолжается до наших дней. И эту историческую преемственность мы определяем только путем всестороннего, тщательного изучения языковых данных в словаре Аз-Замахшари «Мукаддимат аль-Адаб". Среди актуальных вопросов современного языкознания-определение того, насколько актуален язык древних, средневековых письменных памятников и современный казахский язык. Потому что языковые данные, свидетельствующие о глубинах истории современного казахского языка, восходят к этим древним средневековым письменным памятникам. Языковые материалы в словаре "Мукаддимат аль-Адаб" изучаем историю становления и развития современного казахского языка путем сравнительного изучения современного казахского языка.

Наша исследовательская работа была написана по версии, скопированной Н.Н. Поппе из оригинала, и сравнивалась с версиями Парижа, Йозгата. Необходимость изучения рукописи, придания ей нового подхода является сопоставлением статуса языка того времени с современными тюркскими языками.

Актуальность исследования. Известно, что корни современного казахского языка, восходящего к древнему веку и продолжавшегося в Средние века, уходят слишком глубоко. Изучение путей исторического развития и методов совершенствования казахского языка через рассмотрение языка письменных памятников XIII-XIV веков открывает путь к познанию нового, инвентаризации прошлого и определению будущего.

В этой связи актуальность работы заключается в том, что в качестве объекта нашей исследовательской работы актуальными являются научные доказательства того, насколько близки языковые единицы, встречающиеся в рукописи «Мукаддимат аль-Адаб», к современному казахскому языку с фонетической, лексической, морфологической, синтаксической точек зрения. В нашей исследовательской работе мы рассматриваем лингвистический уровень языка памятника, записывая в реестр слова и фразы, относящиеся к современному казахскому языку четырехязычного (арабо-персидско-тюркско-монгольского) словаря» Мукаддимат аль-Адаб " и передавая их транскрипцию.

Объект исследовательской работы. Средневековый словарь Аз-Замахшари "Мукаддимат аль-Адаб".

Предмет исследовательской работы. "Историческая фонетика казахского языка», «историческая лексикология казахского языка», «историческая грамматика казахского языка», "исторический синтаксис казахского языка".

Цель и задачи исследовательской работы. Основная цель нашей исследовательской работы-выявить и ввести в научный оборот язык, звуковую систему и словарный запас и состав средневекового словаря Аз-Замахшари «Мукаддимат аль-Адаб», морфологию самостоятельных слов и особенности классов слов, способы передачи и общения существительных, глагольных слов. Для достижения данной цели мы намерены реализовать следующие задачи:

- фонетические особенности лексем в словарном языке, характер и сфера применения звуков в нем, отличия и сходства фонетики от современного казахского языка;

- определение лексики монументального языка и антонимов, омонимов, синонимов;

- определение входных слов и различение того, с какого языка они вошли;

- уточнение морфологической идентичности и лексико-семантических особенностей слов;

- расшифровка тюркских слов в словаре по современному казахскому алфавиту;

- различать классы слов;

- определение специфических особенностей словосочетаний и способов грамматического и смыслового общения существительных, глагольных слов.

Научная новизна исследовательской работы: результаты исследовательской работы вносят свой вклад в изучение тюркологии, истории казахского языка, исторической грамматики, истории казахской письменности, памятников средневековой письменности. Может использоваться в качестве дополнительного материала к научной работе докторантов и магистрантов. Научные открытия, достигнутые в ходе исследования:

- выделены фонетические особенности лексем в словарном языке, характер и область применения звуков в нем, отличия и сходства фонетики от современного казахского языка;

- определена лексика монументального языка, антонимы, омонимы, синонимы;

- уточнены морфологическая личность и лексико-семантические особенности слов;

- тюркские слова в словаре были транскрибированы по современному казахскому алфавиту, в результате чего образовался словарь;

- рассматривались классы слов;

- выявлены специфические особенности словосочетаний и способы грамматического и смыслового общения существительных, глагольных слов;

- рассмотрены синтаксические особенности языка рукописи.

Материалы исследовательской работы: копия из оригинала Н. Н. Поппе «Монгольский словарь. Труд "Мукаддимат аль-Адаб" использовался в качестве источника при определении языковой специфики словаря. Кроме того, словарь Аз-Замахшари «Мукаддимат аль-Адаб». Были напечатаны примеры из произведений древнетюркского словаря (ДТС, 1969), Ногайско-русского словаря (1963), Русско-кыргызского словаря(1957), Русско-башкирского словаря (1964).

Практическое значение исследовательской работы: выводы, полученные по результатам исследовательской работы, могут быть использованы в вузах при изучении теоретических и практических основ сравнительно-исторической лексикологии, тюркологии, при составлении учебных пособий, специальных дисциплин по общему языкознанию, развитию истории и культуры тюркских языков, а также при составлении словарей и истории тюркских языков. В качестве дополнительного материала к дисциплине «средневековые тюркские памятники» можно использовать в бакалавриате, магистратуре, докторантуре при решении накопленных проблем по областям востоковедения, тюркологии, Кыпчаковедения.

Методы и приемы исследования: при решении целей и задач исследовательской работы были использованы основные принципы и методы тюркологии. В ходе проведения исследовательской работы были использованы методы описательного, историко-сравнительного, сопоставительного, синхронного, диахронного анализа, а также фонетического, лексического, семантического, морфологического и синтаксического анализа.

Выводы исследовательской работы, рекомендуемые к защите: в исследовательской работе, исходя из научных открытий, на защиту были выдвинуты следующие выводы:

- Фонетика памятника "Мукаддимат аль-Адаб" очень близка к современному казахскому языку;

- Сходство лексического фонда с казахским, несмотря на ареальное расхождение языка памятника» Мукаддимат аль-Адаб";

- входные слова в языке памятника письменности составляют арабскую, персидскую, монгольскую лексемы. Что тюркско-персидско-арабские слова имеют общий характер и определяют использование в современном казахском языке;

- морфологический состав языка памятника, дифференциация на классы слов;

- доказывається сходство способов общения словосочетаний, используемых в современном казахском языке, со словосочетаниями на языке памятника " Мукаддимат аль-Адаб;

- Рассмотрены синтаксические особенности языка памятника "Мукаддимат аль-Адаб", рассмотрены пути формирования словосочетания.

Апробация результатов исследования. По итогам и результатам исследовательской работы опубликовано 8 статей в отечественных и зарубежных научных изданиях, научно-теоретических, международных

конференциях. Из них 1 статья в журнале с высоким импак-фактором на базе Scopus Q1. 2 статьи в журналах, рекомендованных Министерством науки и высшего образования, комитетом по контролю в сфере образования и науки Республики Казахстан, 1 статья в специальном издании. Опубликовано 4 статьи в отечественных и международных научно-практических конференциях и научных журналах.

Структура исследовательской работы. Исследовательская работа состоит из введения, трех частей, заключения и списка использованной литературы. В приложении приводится словарь произведения «Мукаддимат аль-Адаб» аз-Замахшари, памятника средневековой письменности.

-